

# Cooperation Center KLINGE-BERG

## Exklusive Reisen nach Russland

Pettenkoferstr. 34 in 85084 Reichertshofen  
Tel.: +49 8453 337730  
Fax: +49 8453 337731  
Ansprechpartner Frau Maria Spiegel



### Auftrag

zur Vermittlung von touristischen Reiseleistungen und Einzelheiten

Name des Bestellers bzw. Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Namen der Reisenden \_\_\_\_\_

### Das Programm „Das Aroma der weissen Nächte“

Reisbeginn	3* Hotel / Preis im DZ	3* Hotel /Preis im EZ	Personenzahl
30.05 – 03.06.09 / 5 Tage	€789	€899	
10.06 – 15.06.09 / 6 Tage	€909	€939	
19.06 - 22.06.09 / 4 Tage	€720	€825	
26.06 – 29.06.09 / 4 Tage	€720	€825	

Die Einzelheiten der vermittelten Leistung entnehmen Sie bitte in Ihrem Voucher.  
Wir weisen Sie ausdrücklich darauf hin, dass für Russland eine Visumpflicht besteht. Auf ausdrücklichen Wunsch besorgen wir Ihnen das benötigte Visum. In diesem Fall müssen Sie aufgrund der russischen Einreisebestimmungen zunächst ein Hotel buchen oder eine Einladung vorweisen.

**Wichtiger Hinweis:** das gebuchte Hotel darf nicht storniert werden, da Sie sich ansonsten nach russischem Recht strafbar machen können. Diese Bestimmungen gelten auch für andere ehemaligen GUS-Staaten.

### Folgendes bitte ankreuzen:

Wir beantragen das Visum für \_\_\_\_\_ Personen

Ihre Bemerkungen

Das Reisebüro übernimmt keinerlei Haftung für die ordnungsgemäße Erfüllung der touristischen Einzelleistungen. Ein Beförderungs-/Beherbergungsvertrag kommt nur zwischen dem Kunden und den jeweiligen Leistungsanbietern zustande. Das Reisebüro haftet ebenfalls nicht für die Erteilung eines Einreisevisums. Für die Vermittlung der touristischen Einzelleistungen fällt keine vom Kunden zu tragende Vermittlungsgebühr an.

Im übrigen gelten die auf der nächsten Seite abgedruckten Allgemeine Geschäftsbedingungen des Reisebüros (bitte unterschreiben und mitsenden).

**Vorliegenden Auftrag erkennen wir/ich als verbindlich an.**

Ort, Datum

Unterschrift des Auftraggebers

## Reisebedingungen laut AGB

### § 1 Abschluss eines entgeltlichen Geschäftsbesorgungsvertrages

Mit dem Buchungsauftrag schließt der Kunde mit dem Reisebüro einen entgeltlichen Geschäftsbesorgungsvertrag. Das Reisebüro weist darauf hin, dass es lediglich touristische Programme und Einzelleistungen mit einzelnen Leistungserbringern vermittelt. Das Reisebüro wird nicht als Reiseveranstalter im Sinne der §§651 a ff BGB tätig. Das Reisebüro übernimmt keine Haftung für die ordnungsgemäße Erfüllung der vermittelten touristischen Einzelleistungen.

### § 2 Haftung des Reisebüros

Das Cooperation Center KLINGE-BERG trägt keine Haftung für alle Schadensersatzansprüche an Personen. Jeder Reisetilnehmer haftet selbst für sein Tun und Handeln. Dem Kunden wird in diesem Zusammenhang im eigenen Interesse der Abschluss einer Reiseunfall-, Reiserücktritt- und Reisegepäckversicherung empfohlen. Falls Sie keine dieser Versicherungen haben, können Sie eine über uns abschließen. Das Reisebüro versichert, von den Leistungsträgern zur Einziehung der offenen Forderungen ermächtigt zu sein.

### § 2 Bezahlung

Zahlungen auf den Reisepreis vor Beendigung der Reise dürfen nur gegen Aushändigung des Sicherungsscheines im Sinne von § 651 k Abs. 3 BGB erfolgen. Mit Vertragschluss wird eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Reisepreises und Visumbearbeitung in Höhe v. € 90 fällig. Dieser Betrag wird auf den Reisepreis angerechnet. Die Restzahlung wird fällig, wie im Einzelfall vereinbart, spätestens 30 Tage vor Reiseantritt.

**WICHTIGER HINWEIS: das gebuchte Hotel darf nicht storniert werden, da Sie sich ansonsten nach russischem Recht strafbar machen können. Diese Bestimmungen gelten auch für andere ehemaligen GUS-Staaten.**

### § 6 Schadensersatz

Kündigt der Kunde eine vermittelte touristische Einzelleistung oder gebuchtes Programm gegenüber dem Leistungsträger und verliert das Reisebüro dadurch seinen Provisionsanspruch, so verpflichtet sich der Kunde Schadensersatz i.H.v. 10% des Preises zzgl. Untriebskosten an das Reisebüro zu bezahlen (es gilt nicht für Russlandsreisen). Beiden Parteien bleibt es vorbehalten, einen niedrigeren bzw. höheren Schaden konkret nachzuweisen.

### § 14 Versicherungen

Wir empfehlen den Abschluss folgender Versicherungen:

Reisegepäck-, Reiseunfall-, Reise-Notruf-, Reise-Kranken-, Reisehaftpflicht-Versicherung. Zudem wird empfohlen einen Abschluss einer Reiserücktrittskostenversicherung, sofern diese nicht im Reisepreis eingeschlossen ist.

### § 17 Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen

Für den Fall, dass eine der Klauseln nichtig sein sollte, so berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Klauseln nicht.

### Datenschutz

Der Buchungsauftrag wird unter Berücksichtigung der jeweils geltenden datenschutzrechtlichen Bestimmungen abgewickelt. Das Reisebüro verpflichtet sich, die bei der Beauftragung durch den Kunden erhobenen, verarbeiteten und gespeicherten Daten lediglich zu Zwecken der Abwicklung von unter Mitwirkung des Reisebüros zustande gekommenen Verträgen zu nutzen und nicht an Dritte weiterzugeben, sofern hierzu keine gesetzlich oder behördlich angeordnete Verpflichtung besteht, z.B. zur Bekämpfung von Missbrauch, insbesondere Kreditkartenmissbrauch. Soweit dies zur Abwicklung von geschlossenen Verträgen erforderlich ist, dürfen die bei der Beauftragung erhobenen Daten der Reisenden an die jeweiligen Leistungsträger und Dritte weitergeleitet werden. Weitere persönlichen Daten wie z.B. Geburtsdaten und Namen von Mitreisenden werden von Fall zu Fall erfragt, falls sie für die Erbringung der Dienstleistung benötigt werden.

**Vollständige allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf unserer Homepage.**

---

Ort, Datum

Unterschrift des Auftraggebers

## KLINGE-BERG COOPERATION IN TRAVEL

Pettenkofenstr. 34, D-85084 Reichertshofen

Steuernummer 154/275/50483 Finanzamt, 85276 Pfaffenhofen

Phone: +49 8453 337730, Mobile: +49 171 2605472, Fax: +49 8453 337731

web: [www.klinge-berg.com](http://www.klinge-berg.com)

e-mail: [kb@klinge-berg.com](mailto:kb@klinge-berg.com)